

**RECHT  
PRAKTISCH  
ERKLÄRT**

## دوره‌های آموزشی با دولدونگ

### Ausbildungsduldung

<b>تنظیم شده در:</b>	قانون دولدونگ در مورد آموزش و اشتغال
<b>به اجرا:</b>	1 ژانویه سال 2020
<b>بخش:</b>	c 60 قانون اقامت:
<b>هدف:</b>	دولدونگ آموزش به منظور ساده سازی برنامه و دستیابی به یک روش کاربردی در سطح کشور , به یک آیین نامه جداگانه منتقل می شود.
<b>تأثیر:</b>	گنجاندن آموزش های کمک کننده ای که توسط دولت شناخته شده اند, روشن سازی هویت به عنوان پیش نیازهای اساسی , معرفی یک دوره انتظار برای دولدونگ

### شامل چه افرادی میشود؟

آیا شامل حال شما دوره آموزشی دولدونگ میشود؟

<b>بله, اگر:</b>	<b>خیر, اگر:</b>
در مراحل پناهندگی مشغول به یک دوره کارآموزی میباشد , پس از اتمام این روند, آن را ادامه خواهد داد یا به مدت ۳ ماه دارای دولدونگ میباشد و دوره ای آموزش حرفه ای به رسمیت شناخته شده ( مدرسه یا آموزش دوگانه) شما در حال شرکت و یا بزودی شرکت خواهید کرد .	هویت هنوز نامشخص میباشد, شخص این دولدونگ را کمتر از ۳ ماه برخوردار میباشد, محکومیت کیفری بیش از ۵۰ روز, نرخ روزانه (یا به عبارتی ۹۰ روز که بستگی به جرم مرتکب شده, یا اقدامات لازمه برای پایان دادن به اقامت آغاز شده

### چه تغییرات صورت میگیرد؟

#### شامل دستیار و کمک آموزشی

این دوره جدید دولدونگ آموزشی که به مدت یکسال برای دوره کمک آموزشی و به عنوان نمونه در مورد رشته های بهداشت, بهیاری قرار میگیرد.

با این حال فقط , برای درخواست کنندهایی که در ادامه این دوره , تاییدیه قبولی در شرکت دوره آموزش حرفه ای به رسمیت شناخته شده و به مدت زمان حداقل ۲ سال و در رشته هایی که کمبود مشاغل موجود است, شامل میشود. در بر گرفته نمی شود , اقدامات و آمادگی های اولیه, قبل از شروع آموزش حرفه ای.

#### در مورد مخلفات آشکار, میتواند دولدونگ آموزشی لغو شود.

در این پیرامون, اداره اتباع بیگانه, میتواند از اختیاراتش سر پیچی کند. سوءاستفاده آشکار از شم روابط آموزشی وجود داشته. در اینجا قانونگذار به مواردی اشاره می کند, موفقیت پایان رساندن دوره کارآموزی به دلیل نداشتن تسلط کامل و کافی در زبان, امکان پذیر نمی باشد.

## دوره روشن شدن هویت

برای دولدونگ آموزشی، هویت باید روشن شود. برای این سه مهلت وجود دارد:

ورود	تایید هویت
تا 31.12.2016	تا زمان درخواست دوره دولدونگ آموزشی
01.01.2017 - 31.12.2019	تا زمان درخواست دولدونگ آموزشی، حداکثر تا 30.6.2020
از 01.01.2020	در شش ماه اول

در نظر گرفته می شود اگر تمام اقدامات لازم و معقول انجام شده باشد، حتی اگر هویت فقط پس از این مهلت مشخص شود.

### تایید هویت شناسایی به عنوان یک الزام اجباری برای اعتراض

در صورت عدم گذرنامه، هویت را می توان با سایر اسناد رسمی نیز اثبات کرد، به عنوان مثال گواهینامه رانندگی با عکس. در موارد استثنایی، اسناد بدون داده های بیومتریک ممکن است مانند شناسنامه کافی باشند. روشن شدن هویت همچنین می تواند ناشی از نمای کلی چندین اسناد باشد. اگر هویت مشخص نشده باشد، حتی اگر اثبات شود که همه اقدامات معقول انجام شده است، دیگر هیچ حقوقی وجود ندارد، اما مرجع مهاجرت می تواند به صلاحدید خود تصمیم بگیرد که دولدونگ آموزش را صادر کند.

مهم! برای افرادی که پرونده پناهندگی آنها هنوز در جریان است، مراجعه به سفارت غیر منطقی است و ممکن است روند پناهندگی آنها را به خطر اندازد.

### مشخصات خاتمه اقدامات اقامت

اقدامات لازمه مشخص شده است، به عنوان مثال: معاینه پزشکی برای تعیین توانایی سفر انجام شده است، رزرو وسایل حمل و نقل برای اعزام در جریان است و تمام اقدامات لازم صورت گرفته شده است.

### هفت ماه قبل میتوان درخواست را ارائه داده، و تصویب اجازه شرکت داده شده در دوره آموزشی، شش ماه قبل از شروع دوره آموزش حرفه ای امکان پذیر است.

دولدونگ آموزشی می تواند تا شش ماه قبل از شروع آموزش در مقابل تبعید، محافظت کند. این یک مقررات ملی ایجاد می کند (تاکنون این کار 3 ماه قبل در برلین امکان پذیر بود). اما همچنین مربوط به زمان درخواست است. اگر این امر فراهم شود و تنها پس از آن "اقامت پایان دهنده اقامت" آغاز شود، اعطای دولدونگ آموزشی برنتایج تصمیم گیری بعدی، مقدم است.

## Beratung vor Ort | Leipzig

Diese Informationen sollen Hintergrundwissen vermitteln, sind aber kein Ersatz für eine fundierte und fachliche Rechtsberatung. Wenden Sie sich bei rechtlichen Fragen an eine Beratungsstelle. Nutzen Sie die Angebote des IvAF-Netzwerkes RESQUE 2.0:



### IvAF Netzwerk RESQUE 2.0

Stadt Leipzig, Referat für Migration und Integration (Beratung)  
Frau Badakhshi | rudaba.badakhshi@leipzig.de | 0341- 123 26 97  
Frau Bran | ulrike.bran@leipzig.de | 0341- 123 2692

DAA GmbH (Fragen zu Bewerbung Ausbildung und Arbeit)  
Frau Schumacher | Gaucher.Schumacher@daa.de

Caritasverband Leipzig e.V.  
Alina Paul | a.paul@caritas-leipzig.de | 0176-34274931

